



Trennungsvorschriften JStG

Geschlossene Einrichtungen für Jugendliche: UH, Freiheitsentzug, Geschlossene Unterbringung

Trennungsvorschriften aufgrund des neuen Jugendstrafrechts: revidierter Entwurf vom 22. März 2005

Die nachfolgende Zusammenstellung gibt eine knappe Übersicht zu den Trennungsvorschriften und den Angeboten in den einzelnen geschlossenen Regimes der stationären Jugendhilfe nach dem neuen Jugendstrafgesetz (JStG).

Für die Anerkennung und die Berechtigung von Bau- und Betriebsbeiträgen durch das BJ ist letztlich die Genehmigung des Konzeptes entscheidend. Insbesondere müssen darin auch die Abgrenzungen zwischen den einzelnen Angeboten ausgewiesen sein.

Regime	Trennungsvorschrift	Angebot	Besonderheiten
UH	strikte Trennung von Erwachsenen: abgetrennte Abteilung; spezifische Aufenthalts- und Spazierräume	Sozialpädagogische Betreuung Tagesstruktur unter fachlicher Anleitung und Begleitung ab erstem Tag	Kann auch in besonderen Einrichtungen vollzogen werden (z.B. Durchgangsheim)
Freiheitsentzug bis zu 1 Jahr	In spezieller Einrichtung, strikte Trennung von Erwachsenen; Mischung der Altersklassen im Übergangsalter möglich	Individuelle sozialpädagogische Betreuung	tageweiser Vollzug bis zu 4 Wochen; Halbgefängenschaft (HG) bis zu 1 Jahr
Freiheitsentzug bis zu 4 Jahren	In spezieller Einrichtung; falls separate Abteilung in Einrichtung für Massnahmen an jungen Erwachsenen: Wohnen und Freizeit getrennt; Mischung am Arbeitsplatz möglich	Analoges Angebot wie Jugendheim (siehe LSMG); sozialpädagogische Betreuung; Schule und Ausbildung	Trennung der Geschlechter nicht zwingend; Progressionsstufen vorsehen; Schule/Beschäftigung auch extern möglich

Geschlossene Unterbringung	In spezieller Einrichtung; falls separate Abteilung in Institution für Massnahmen an jungen Erwachsenen oder separate Abteilung in Institution für Freiheitsentzug bei Jugendliche: Wohnen und Freizeit getrennt; Mischung am Arbeitsplatz (Berufsausbildung) bzw. in der Schule möglich; im Einzelfall muss jedoch eine von den übrigen Klienten separierte Tagesstruktur möglich sein	Angebot siehe JStG, Botschaft, Verordnung und LSMG	Anordnung nur von urteilernder Behörde; Gutachten erforderlich; Vorsorgliche Platzierung im Sinne einer Krisenintervention möglich
-----------------------------------	---	--	--

Massnahmen für junge Erwachsene	Strikte Trennung zu Massnahmen für Jugendliche; Ausnahme: Jugendliche ab 17 Jahre können platziert werden. Strikte Trennung zu Jugendlichen im Freiheitsentzug im Bereich Wohnen und Freizeit; Mischung am Arbeitsplatz (Berufsausbildung) bzw. in der Schule möglich		Bei Durchmischung am Ausbildungsplatz bzw. in der Schule sind Abgrenzungen im Konzept auszuweisen
--	--	--	---



Prescriptions sur la séparation des détenus DPMIn

Établissements fermés pour mineurs: détention provisoire, privation de liberté, placement en établissement fermé

**Prescriptions sur la séparation des détenus conformément au nouveau DPMIn:
Version révisée du 22 mars 2005**

Le tableau ci-dessous synthétise les prescriptions sur la séparation entre les détenus et les différents régimes appliqués dans les établissements fermés de l'aide aux mineurs conformément au nouveau droit pénal des mineurs (DPMIn).

Dans le cadre de l'octroi de subventions pour la construction et l'exploitation d'un établissement, l'OFJ doit approuver le concept global de celui-ci. Le concept doit notamment prévoir une séparation au sein des différentes prestations.

Régime	Prescriptions sur la séparation	Prestations	Particularités
Détention provisoire	Séparation stricte d'avec les adultes: unité séparée; espaces communs et espaces de promenade séparés	Prise en charge sociopédagogique. Emploi du temps: accompagnement par des spécialistes dès le début	Exécution possible dans des établissements particuliers (par ex. centre de transition)
Privation de liberté jusqu'à 1 an	Établissement spécial, séparation stricte d'avec les adultes; groupes d'âges mixtes possibles entre âges proches	Prise en charge sociopédagogique individuelle	Exécution en journées séparées jusqu'à 4 semaines; semi-détention jusqu'à 1 an
Privation de liberté jusqu'à 4 ans	Établissement spécial ou unité séparée dans établissement d'exécution des mesures pour jeunes adultes: habitat et espaces de loisirs séparés; groupes d'âges mixtes possibles au travail	Mêmes prestations que dans les établissements pour mineurs (voir LPPM); prise en charge sociopédagogique; école et formation	Séparation des sexes non obligatoire; prévoir des progressions par paliers vers l'extérieur; école et occupation possibles à l'extérieur

Placement en établissement fermé	Établissement spécial, unité séparée dans établissement d'exécution des mesures pour jeunes adultes ou unité séparée dans établissement d'exécution des peines privatives de liberté pour mineurs: habitat et espaces de loisirs séparés; groupes d'âges mixtes possibles au travail (formation prof.) et à l'école; selon les cas, des emplois du temps distincts doivent pouvoir être mis en place	Prestations: voir DPMIn, message DPMIn, PPMIn et LPPM	Décision incomptant uniquement aux autorités judiciaires; expertise obligatoire; placement avant jugement possible en cas d'urgence
---	--	---	---

Mesures pour jeunes adultes	Séparation stricte d'avec les mesures pour mineurs; exception: jeunes à partir de 17 ans. Séparation stricte d'avec les mineurs pour l'habitat et les espaces de loisirs; groupes d'âges mixtes possibles au travail (formation professionnelle) et à l'école		En cas de groupes d'âges mixtes au travail ou à l'école, prévoir des possibilités de séparation dans le concept
------------------------------------	--	--	---